

# Suggestions concernant la participation des croyants à la Liturgie Divine

## Selon le rite de l'Église syriaque orthodoxe

Comme on le sait, la Liturgie Divine est basée principalement sur l'implication du croyant dans le service afin d'obtenir un bénéfice spirituel pour son Salut. Dans la liturgie, selon les rites de l'Église syriaque orthodoxe (tels qu'arrangés par les pères), il y a des passages récités par l'ecclésiastique (célébrant le service), des passages récités par des diacres et d'autres passages dédiés aux fidèles.

La plupart des textes et des prières que les croyants sont censés réciter sont transmis aux diacres et à la chorale. Ce que font les croyants à la messe aujourd'hui, c'est de s'asseoir et d'écouter sans réellement participer, ce qui leur fait perdre leur véritable avantage spirituel et leur communication avec le Créateur. De plus, de nombreux enfants sont absents de l'église, en raison de leur manque de compréhension de la Liturgie Divine ou de l'impossibilité d'y participer.

### Partage de groupe

Selon des propositions pratiques et réalisables, le croyant peut retrouver son rôle effectif dans la participation collective pendant le service de la Liturgie Divine, sans aucun changement dans les textes du service de la Liturgie. Parallèlement, la langue syriaque sera préservée, et de cette façon, nous pourrions impliquer le croyant dans le service et accomplir son engagement dans son église, ainsi nous montrerons l'importance de la langue syriaque, et peut-être pousserons-nous sérieusement les générations à l'apprendre.

**Avant de commencer à introduire le mécanisme de la mise en œuvre de cette participation, nous devons être certains que le succès de cette initiative dépend de la coopération du clergé, des diacres, de la congrégation, des comités d'église et du peuple également.**

## Mécanisme d'exécution

Comme d'habitude, la plupart des églises syriaques affichent les textes de la Liturgie Divine sur un écran d'affichage. Pour mettre en œuvre la participation collective, des phrases courtes doivent être choisies de la Liturgie, principalement destinées au peuple, et affichées à l'écran, de manière à ce qu'elles apparaissent comme suit : (1) le texte syriaque écrit en lettre syriaque, (2) en lettre arabe, (3) en lettre de la langue officielle du pays (suédois, ou anglais ... etc.), en plus de (4) sa traduction en arabe, (5) et dans la langue du pays. C'est ce qui fait que les croyants comprennent le sens des prières et des hymnes et participent ensemble à leur recitation.

Voici un exemple (la langue du pays est le suédois par exemple) :



Le **rectangle rouge** situé en bas du diaporama, représente un signe d'avertissement pour les croyants, signifiant que le prochain diaporama leur appartient (les croyants).



Le **rectangle bleu** situé en bas de la diapositive de présentation, signifie que le texte actuel est pour les croyants et qu'ils sont en train de le lire ou de le réciter.

Le symbole en bas à droite de l'image désigne que les personnes devraient être debout lors de cette lecture. Les couleurs des rectangles sont facultatives.

Il est possible de remplacer le rectangle bleu, en inscrivant le mot « personnes » en haut de la diapositive.

## Motiver les croyants à faire leur part en participant

En fait, c'est l'étape la plus importante du travail. Cela dépend du succès ou de l'échec de la participation. Plus nous ferons notre devoir avec un peu d'effort, plus le noble objectif auquel nous aspirons sera atteint comme notre peuple syriaque l'a fait depuis de nombreuses années.

Pour guider les fidèles et les motiver à participer, un des diacres se place devant le temple de droite ou de gauche, et fait face au peuple pour servir de guide, afin qu'il récite les prières réservées au peuple, tout en dirigeant et motivant les personnes présentes à le faire ensemble. (Il peut aussi y avoir un autre diacre - son visage vers l'écran d'affichage - et peut utiliser un stylo à lumière laser pour souligner le texte lu).



La photo montre le diacre guide avec le micro à la main (son visage vers le peuple)

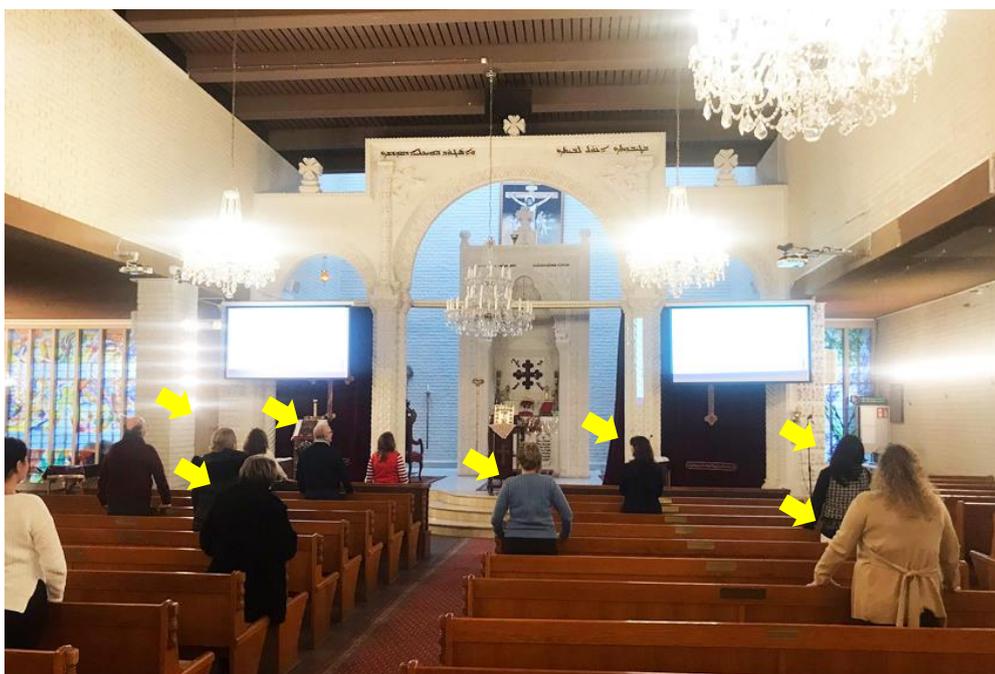
Et aussi le diacre qui tient un stylo à lumière laser (son visage est tourné vers l'écran d'affichage) - la présence de ce diacre est facultative.

Remarque: Dans les grandes églises, il est préférable que deux diacres ordonnés se tiennent debout, l'un devant la tempe droite et l'autre devant la tempe gauche. La position

des diacres par rapport à l'affichage peut varier selon la conception et la visibilité de l'église.

## Facteurs de motivation

Selon des réunions spéciales, de 4 à 8 personnes parmi les jeunes de l'Église sont sélectionnées et formées sur les textes spécifiques du peuple. Et puis peuvent être répartis dans les rangs des croyants, afin qu'eux aussi puissent jouer leur rôle de moteur.



L'image représente un certain nombre de jeunes hommes et femmes de l'église faisant leur rôle de motivation

## Étapes de mise en oeuvre

Dans la première étape, c'est-à-dire au cours des six premiers mois, les textes sont sélectionnés de sorte que le nombre ne dépasse pas 10, et ils sont lus sans mélodie (ou chantés à l'avenir avec une mélodie qui correspond à la mélodie de la messe). Dans un second temps, le nombre de participations est progressivement augmenté, pour en inclure la majorité au bout d'un an et demi environ.

## La participation unique

Certains croyants peuvent participer individuellement au service de la Liturgie Divine :

- Lecture du message.
- Lecture de l'un des Tobdinies en syriaque, en arabe ou dans la langue du pays.
- Il y a aussi des messages qui peuvent être ajoutés à ce qui précède.



Un croyant lit le message de la Sainte Bible ou lit l'un des Tobdenies

## Comité de coordination et de suivi

Pour assurer le succès de ces propositions, il est nécessaire de former un petit comité composé de deux ou trois personnes, dont l'une est issue des diacres, et les deux autres membres des Scouts, de la Fraternité des Jeunes, du Comité des Femmes ou du familles... La tâche de ce comité est de coordonner et de suivre, ainsi que de sélectionner les diacres, de jouer le rôle d'orientation, ainsi que de coordonner et de sélectionner les membres pour jouer leur rôle de catalyseur.

La mission du comité est également de définir et d'expliquer en détail le mécanisme de travail devant tous les croyants lors du service de la Liturgie Divine. Il est préférable de le faire plusieurs fois.

## Les Outils du projet

- Projecteur avec écran de visualisation.
- Un ordinateur avec PowerPoint.
- Un fichier PowerPoint de la Liturgie Divine compatible avec les propositions mentionnées ci-dessus.
- Stylo laser (facultatif).
- Comité de coordination et de suivi.

### Remarques:

- + Il y a des églises qui font certains types d'engagements individuels. Ce que nous présentons et sur lequel nous nous concentrons dans cette étude, c'est le mécanisme de mise en œuvre et d'application des propositions de participation collective, qui, si elles se trouvent dans certaines églises, la participation y est limitée.
- + Le rôle du comité de coordination avec les mentors et les motivateurs est temporaire et diminuera relativement, peu à peu, jusqu'à ce que les croyants soient formés à leurs propres hymnes et lectures. Au fil du temps, le peuple devient le véritable coach des nouveaux venus dans l'Église.

- ✚ Les passages récités par les fidèles sont choisis tels quels dans la Divine Liturgie, selon le rite de l'Église syriaque orthodoxe. Nous nous coordonnons actuellement avec le Révérend Père Dr. Yohanon Habel, Directeur du Séminaire Orthodoxe Syriaque Saint Ignace à Stockholm, pour préparer un fichier PowerPoint pour la Divine Liturgie conformément à ces propositions. Il sera distribué via le site Web "Qenshrin" une fois terminé.
  
- ✚ Certaines de nos églises syriaques en Suède mettront en œuvre la première étape (c'est-à-dire avec quelques participations) du fichier PowerPoint dont elles disposent actuellement, et nous serons informés de l'avancement des travaux ainsi que des difficultés auxquelles ils sont confrontés.
  
- ✚ Après deux ans de démarrage et pour assurer la transmission de la participation aux générations futures, et comprendre le sens de ce qui se répète, et aussi donner envie d'apprendre la langue syriaque. Les enfants (monastères ecclésiastiques par exemple) et les jeunes (monastères ecclésiastiques confréries) seront formés sur quelques passages simplifiés dédiés au peuple, afin de les lire et les écrire en langue syriaque avec la compréhension de leurs significations. Dans un deuxième temps, ils seront formés sur de nouveaux postes. Ainsi, nous encourageons les jeunes à participer sérieusement à la Liturgie Divine et à comprendre ses étapes et ses parties, ce qui contribue à leur véritable bénéfice spirituel.
  
- ✚ Ces propositions pourront être modifiées conformément aux propositions soumises par le Patriarcat syriaque orthodoxe (le Comité liturgique) lorsqu'elles seront reçues à l'avenir. Il s'agit de sélectionner les textes de participation et les mélodies correspondantes, afin de généraliser leur application à nos églises syriaques.

Merci à tous ceux qui ont contribué avec nous à la préparation de cette étude, clercs et laïcs. Nous espérons le succès de ce projet en coopération entre le clergé, les diacres, les diaconesses, le conseil religieux, les comités d'église et le peuple également.

Le contenu de ce fichier peut être modifié pour servir des suggestions de partage. Pour voir les dernières mises à jour, veuillez visiter le lien suivant

<https://www.qenshrin.com/archives/17006>

Et le Seigneur est le conciliateur.

Pierre Gergi

<https://qenshrin.com>

22-08-2022